

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50214	Product fiche information, according to EN 50214	Informations sur la fiche du produit selon EN 50214	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50214	Informatie over het productblad volgens EN 50214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50214	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 50214	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 50214	Opplysninger på produktkortet iht. normen EN 50214	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50214	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN 50214			
M	110.0393.250 P1368	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandørers navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums			
AEChood	49,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiöbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš			
EEC	A	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatähdenluokkia	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
FDEhood	32,1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatība			
FDEC	A	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatības klase			
LEhood	21	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektīvatība			
LEC	B	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoaluokkia	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektīvatības klase			
GFEhood	42,0	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattaksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitate			
GFEC	G	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattaksen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitate klase			
Qmin	270	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacja de velocidade mínima	Lufflöde vid minimalthastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	430	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulacja de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	620	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kahyvätyylillä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums			
SPEmin	52	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaaliminnipöydellä	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsuse emissioon mininimikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
SPEmax	64	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsuse emissioon maksiminimikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
SPEboost	71	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiivnopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā			
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energia en modo stand-by	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i slukket standbystand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš patēriņš režīmā			
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate ooterežiimis võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzās režīmā			
F	0,8		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	344,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
EEIhood	450	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatības indekss			
Qmax	620,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde og punkt for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Wbep	134,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk og punkt for beste virkningsgrad	Mittau ilmapiirang parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
Qmax	430	m3/h	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luiftrom	Laika suurendustegur	Maksimālā gaisa plūsmas			
Wbep	64	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt og punkt for beste virkningsgrad	Mittau sähköön oteohito parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Поданя электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas režīmā visefektīvākajā punktā			
WL	64		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma nominālā jauda			
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtungsleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Genomsnittlig belysning över kottigan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pildiplaadil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais valgustusvõims uz gatavošanas virsmas			
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvormingsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajām uzstādījumiem			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kochgerüche beseitigt werden. 2) Gebrauk de hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodor.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kochgerüche beseitigt werden. 2) Gebrauk de hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kochgerüche beseitigt werden. 2) Gebrauk de hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filteret rent for å oppnå best mulig luftrensing. 5) Hold koksikettens filter rent for å oppnå best mulig luftrensing.	1) Start koksikettviten på min, hastigheten i vanner du på den mest korre kontrollen av fuktigheten og ålignas matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksikettens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4)				

Посібник користувача - Energoefektivitav / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyas / Příručka - Energetická účinnost

Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефектвност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER																
M	110.0393.250 P1368																
AEChood	49,3	kWh/a															
EEC	A																
FDEhood	32,1																
FDEC	A																
LEhood	21	lux/Wat															
LEC	B																
GFEhood	42,0	%															
GFEC	G																
Qmin	270	m3/h															
Qmax	430	m3/h															
Qboost	620	m3/h															
SPemin	52	dBa															
SPEmax	64	dBa															
SPEboost	71	dBa															
P0	0,49	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI	0,8																
EELhood	51,0																
Qbep	344,0	m3/h															
Pbep	450	Pa															
Qmax	620,0	m3/h															
Wbep	134,0	W															
WL	14,0	W															
Emiddle	288	lux															
Lwa	64	dBA															
PF	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovan listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgileri, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производстве, према 65/2014	Билеог Тарга de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модела	Tieklo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodavatele	Meno dodavatele	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставяния модел	Назив добавяния модел	Ainn an tsoláiríth	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modeli	A készletű típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija proizvoda	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhúla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Yrlik Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainn an tsoláiríth	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skyėio dinaminis efektyvumas	L-eficjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Učinkovitost pretotne dinamike	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на флуида	Ефикасност динамике флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán	
FDEC	Клас прайдинамичной эффективности	Skyėio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Učinkovitost rasytje	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Alcme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
LEhood	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwal	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost osvjetljenosti	Učinkovitost osvjetljenosti	Svetlina osvjetljenosti	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Alcme Éifeachtúlachta Osavtela	
LEC	Клас эффективности освещения	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficjenza ta-Tidwal	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Učinkovitost osvjetljenosti	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Alcme Éifeachtúlachta Osavtela	
GFEhood	Эффективность фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumas	L-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтрирането на мазнини	Ефикасност на филтрирање мазти	Éifeachtúlacht um Scagáirí Gréise	
GFEC	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирането на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Alcme Éifeachtúlachta um Scagáirí Gréise	
Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Minimu hızda hava akışı	Воздушный поток при минимальной скорости	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximu hızda hava akışı	Воздушный поток при максимальной скорости	Проток въздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intensívnoj brzini	Protok zraka na intensívnoj brzini	Zračni pretek pri največji hitrostjo	Yogun hızda hava akışı	Воздушный поток при повышенной скорости	Проток въздуха при појачанној брзини	Aersheabhaidh ag an dtíreantais an sórtú	
SPemin	Рівень акустичного шуму в поїврі за шкалою А три мін. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Minimum húzda havadaði Kustiki A-aghrilki ses Gücü Emisyonu	Акустична снага шуму при минималној брзини	Подверена снага звука емисионног воздуха при минималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в поїврі за шкалою А при макс. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum húzda havadaði Kustiki A-aghrilki ses Gücü Emisyonu	Акустична снага шуму при максималној брзини	Подверена снага звука емисионног воздуха при максималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в поїврі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzívnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzívnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzívnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzívnoj brzini	Yogun húzda havadaði Kustiki A-aghrilki ses Gücü Emisyonu	Акустична снага шуму при збільшеној швидкості	Подверена снага звука емисионног воздуха при појачанној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
P0	Энергопотребление в режиме вымкнания	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu off	Consum de curent în modul oprít	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrnoška elektrine energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Katónálközé rémsót sth Letoupiyia off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено состояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стању	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
Ps	Энергопотребление в режиме ожидания	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrnoška elektrine energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katónálközé rémsót sth Letoupiyia anómiosis	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta	
PI	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаточна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	Коэффициент влияния часу	Laiko padidėjimo faktoriaus reikšmė	Fattur tal- zieda fil-in	Időnévelési együttható	Koeficient nárústu v čase	Koeficient nárústu v čase	Koeficient nárústu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζωντανότητα επίδραση του χρόνου	Sure arts faktorü	Коефициент влияния времени	Фактор временного воздействия	Factóir meádhaithe ama	
EELhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-Efficjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímpacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-irrat tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legibebb hatékonyaság mellett mért légohozam	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeran na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeran pri točki največje učinkovitosti	Ploški orar mjeruženno ot otio šio koluteris atōdoshs	En verimlilik indeksini ölçümlü hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен приток въздуха у тојки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	Вимірна тишина шуму в поїврі за шкалою А при макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legibebb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeran na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeran pri točki največje učinkovitosti	Plioti orar mjeruženno ot otio šio koluteris atōdoshs	En verimlilik indeksini ölçümlü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Измерен притисак въздуха у тојки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Qmax	Макс. поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	mjómst roj ará	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток въздуха	Aersheabhaidh uasta	
Wbep	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legibebb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοσία μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçümlü elektrik güç değeri	Измеренна електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Измерена електрична мощност у тојки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre tomlaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwal	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Nominální výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljenosti	Nominalna snaga sustava osvjetljenosti	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sisteminin nóminal gücü	Номинальная мощность осветительной системы	Номинална мощност на осветелната система	Cumhacht airmuill an chórais soláithe	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis viryktes lygis paviršiumi ar apšvietimas į paviršių	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwal fuq il-wieq	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednio oświetlenie powierzchni gótownia	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvijete na površini za kuhinje	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvijete na površini za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εργασίας	Prigime alandna avyrdinamia sisteminin yrdi yoravushvartisa za gótownia	Среднее освещение на поверхности стола	Средно осветляване на површина на работна површина за гótownia	Μέσοςalis an chórais soláithe ar an dromchla coccaireacha	
Lwa	Рівень акустичного шуму в поїврі за шкалою А при найвищій швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Ztōthi hōtiōtis iōyos sth mjómst roj ará	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-високој шидкост	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
ПОРЯДИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	1) На початку приготування уварювального ванку на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подвизити запалю. 2) Використовувати підвищену швидкість витягу, топки коли це контролювати аероз велику кількість пари 4) Підтримувати достатню фільтрацію повітря за ефективною фільтрацією жиру та запалу.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate prieke, junkkite traukuije uvaruojamą vaną ant minimalios greičio, kad samžudytė drėgnę ir šviesumą, užtikrinant vėjimo kontrolę ir išvengiant uždegimo. 2) Naudokite greičio padidinimą, kai reikia kontroliuoti didelę garų kiekio talay uaua. 4) Tvirtinami filtruoti orą efektyviau filtruojant riebią ir uždegimą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETTI SABIEX UMBIENTALI: 1) Kai jungiate prieke, junkkite traukuije uvaruojamą vaną ant minimalios greičio, kad samžudytė drėgnę ir šviesumą, užtikrinant vėjimo kontrolę ir išvengiant uždegimo. 2) Naudokite greičio padidinimą, kai reikia kontroliuoti didelę garų kiekio talay uaua. 4) Tvirtinami filtruoti orą efektyviau filtruojant riebią ir uždegimą.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a kezelt anyagot a lehető legkevesebb sebességgel kezdje főzni, hogy megakadályozza a páraesztelést és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességgel kezdje főzni a nagy hőmértékű gőzök elvezetését, amikor a nagy mennyiségű pára ellenőrzésére van szükség. 3) Rychlost osvětlování 4) Filtr vzduchu měřený v bodě největší účinnosti 5) Rychlost digestie 6) Udržujte filtrující digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost prouků v potrubí.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU ENERGIJE: 1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby byla zabráněna jejímu nadměrnému rozvoji a předcházení zápachu. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, pokud je nutné zajistit vysokou rychlost, aby bylo možné kontrolovat množství páry. 3) Rychlost osvětlování 4) Filtr vzduchu měřený v bodě největší účinnosti 5) Rychlost digestie 6) Udržujte filtrující digestoře čistě, aby byla optimalizována účinnost prouků v potrubí.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE: 1) Keď začínate variť, spusťte digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bola zabránená jejmu nadmernému rozvoju a predchádzaniu zápachu. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba vtedy, keď je potrebné zabezpečiť vysokú rýchlosť, aby bolo možné kontrolovať množstvo pary. 3) Rýchlosť osvetľovania 4) Filtr vzduchu mierený v bode najvyššej účinnosti 5) Rýchlosť digestie 6) Udržujte filtračnú digestoň čistú, aby sa optimalizovala účinnosť proučkov v potrubí.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE: 1) Când încep să gătesc										